

**Совет Безопасности**

Distr.: General
4 August 2020
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 4 августа 2020 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить тексты сообщений, представленных заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатором чрезвычайной помощи г-ном Марком Лоукоком и региональным директором организации «Помощь и развитие Сирии» г-жой Амани Каддур, а также заявлений, сделанных представителями Бельгии (от имени Бельгии и Германии), Вьетнама, Доминиканской Республики, Индонезии, Китая, Нигера, Российской Федерации, Сент-Винсента и Гренадин, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Франции, Эстонии и Южной Африки в связи с заседанием по вопросу о положении на Ближнем Востоке (Сирия), проведенным в режиме видеоконференции в среду, 29 июля 2020 года. С заявлением выступил также представитель Турции.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 2 апреля 2020 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (S/2020/273) процедурой, которая была согласована в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, эти сообщения и заявления будут опубликованы в качестве официального документа Совета Безопасности.

(Подпись) Диан Трианшах Джани
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Заявление заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи Марка Лоукока

Сегодня я сосредоточу внимание на четырех основных направлениях: во-первых, на поддержке, которую гуманитарные учреждения оказывают населению на всей территории Сирии; во-вторых, на экономической ситуации и ее гуманитарных последствиях; в-третьих, на защите гражданского населения; и, в-четвертых, на финансировании гуманитарной операции.

Операции по оказанию гуманитарной помощи, осуществляемые на всей территории Сирии, позволяют ежемесячно оказывать помощь в среднем 6,8 миллиона человек. Экономический кризис усугубляет нищету и увеличивает масштабы гуманитарных потребностей. В общей сложности 4,6 миллиона человек ежемесячно получают продовольственную помощь, было проведено более 8,9 миллиона медицинских процедур и более 1,6 миллиона детей получили помощь в обучении.

После принятия 11 июля резолюции 2533 (2020) о продлении полномочий Организации Объединенных Наций на осуществление трансграничной доставки помощи на северо-запад Сирии мы работаем над решением оперативных задач, вытекающих из данного решения Совета.

Организация Объединенных Наций также оказывает содействие в борьбе с коронавирусной инфекцией (COVID-19) в Сирии. В настоящее время эта проблема носит общенациональный характер — случаи заболевания на сегодняшний день подтверждены во всех мухафазах Сирии, кроме одной, и среди заболевших есть также сотрудники Организации Объединенных Наций, работающие в Сирии.

Число подтвержденных случаев заболевания по-прежнему исчисляется сотнями, что считается относительно низким уровнем. Разумеется, реальное число случаев выше, поскольку ограниченные возможности для проведения тестирования по сравнению с имеющимися в соседних странах, а также нежелание некоторых людей сообщать о наличии у них инфекции не позволяют оценить реальные масштабы вспышки эпидемии.

Второй пункт моего сегодняшнего выступления касается последствий экономического спада. Сирийская экономика, разрушенная в результате продолжающегося почти десятилетия конфликта, вступила в период крайней уязвимости, характеризующийся неустойчивостью обменного курса, высоким уровнем инфляции, уменьшением объема денежных переводов и мерами изоляции, введенными в целях сдерживания распространения COVID-19. Ожидается, что в этом году экономика сократится более чем на 7 процентов.

Согласно первоначальным оценкам, в результате потери рабочих мест за последние месяцы уровень безработицы вырос почти до 50 процентов по сравнению с 42 процентами в прошлом году.

Сократился объем денежных переводов из-за рубежа, от которых зависят многие сирийцы. По оценкам, объем денежных переводов из государств Залива в настоящее время составляет 2 млн долл. США в день по сравнению с 4,4 млн долл. США в 2017 году и 7–12 млн долл. США в 2010 году.

После того как в июне курс сирийского фунта на неформальном рынке упал до зафиксированного минимума — 3200 сирийских фунтов за один доллар США, — продолжается укрепление национальной валюты, однако это пока

не привело к снижению цен, а стоимость предметов первой необходимости продолжает расти.

Согласно данным мониторинга рынка, проводимого Всемирной продовольственной программой, в период с мая по июнь средняя стоимость стандартной базовой продовольственной корзины выросла на 48 процентов. По сравнению с июнем прошлого года цены на продовольствие выросли на 240 процентов. Это означает, что семьи по всей стране больше не могут позволить себе товары первой необходимости, о чем явно свидетельствуют показатели в области продовольственной безопасности и питания.

Кроме того, от отсутствия продовольственной безопасности страдают около 9,3 миллиона человек, при этом оказаться в такой ситуации рискуют еще более 2 миллионов человек. В общей сложности 86 процентов семей отмечают, что они покупают продукты питания более низкого качества или пропускают приемы пищи. Последние данные мониторинга указывают на то, что в некоторых частях страны от хронического недоедания страдают 29 процентов детей в возрасте до пяти лет по сравнению с 19 процентами в аналогичный период прошлого года.

Мое третье замечание касается обязанности по обеспечению уважения и защиты гражданского населения. Достигнутое в марте соглашение о прекращении огня на северо-западе страны между Российской Федерацией и Турцией в целом соблюдается, однако в последние недели поступали сообщения о ряде воздушных и наземных ударов. По данным Управления Верховного комиссара по правам человека, в результате артиллерийских обстрелов и ударов с воздуха в этом месяце погибли по меньшей мере пять мирных граждан, в том числе двое детей, и 26 получили ранения, в том числе семеро детей. Еще 34 гражданских лица, включая 15 детей, были убиты и по меньшей мере 98 ранены в результате нападений с использованием самодельных взрывных устройств в жилых районах и на местных рынках, а также в результате инцидентов, связанных с наземными минами и взрывоопасными пережитками войны.

Мы также с озабоченностью следим за эскалацией насилия и ростом числа нападений в Дарье.

В Эр-Рукбане в результате отсутствия регулярных поставок гуманитарной помощи и доступа к основным услугам 12 000 человек, которые, как предполагается, остаются в лагере, оказались в критической ситуации. Я вновь заявляю о настоятельной необходимости доставки помощи остающимся в лагере гражданским лицам и оказания содействия в продолжающихся добровольных отъездах из лагеря.

На северо-востоке страны неоднократно происходили перебои с водоснабжением на водонапорной станции «Аллюк», в результате которых пострадали 460 000 гражданских лиц в мухафазе Эль-Хасака. Низкий уровень воды в реке Евфрат еще больше усиливает нехватку воды и приводит к перебоям в электроснабжении.

К числу затронутых районов и районов, испытывающих значительную нехватку воды, относится район расположения лагеря Эль-Холь, в котором проживает порядка 65 000 человек. Дети составляют две трети населения лагеря, и более половины из них — 35 000 детей — младше пяти лет. Учреждениям, занимающимся оказанием помощи, необходим более свободный доступ в лагерь, для того чтобы оказать помощь этим детям.

В заключение позвольте мне сказать несколько слов о ситуации с финансированием наших гуманитарных операций. Тридцатого июня на

четвертой Брюссельской конференции по объявлению взносов были объявлены взносы на общую сумму 7,7 млрд долл. США, из которых 5,5 млрд долл. США были обещаны на 2020 год. Эти взносы предназначены для финансирования гуманитарной деятельности, деятельности по укреплению жизнестойкости и деятельности в области развития в Сирии и во всем регионе. Наибольшие суммы были обещаны Европейской комиссией, Германией, Соединенными Штатами, Соединенным Королевством, Канадой, Японией, Норвегией, Нидерландами, Францией и Данией.

За прошедшие полгода было выделено 32 процента от общей суммы в 3,4 млрд долл. США, необходимой для осуществления плана гуманитарного реагирования для Сирии на 2020 год, — и это один из лучших показателей в плане финансирования среди других наших операций. Я хотел бы поблагодарить доноров за их щедрые взносы, без которых мы не смогли бы оказывать помощь людям на всей территории Сирии. Я также настоятельно призываю другие стороны внести свой вклад, с тем чтобы обеспечить более справедливое распределение финансового бремени.

Еще 384 млн долл. США требуется для осуществления в Сирии Глобального плана гуманитарного реагирования на COVID-19, из которых было получено 28 процентов. В своем выступлении на четвертой Брюссельской конференции я настоятельно призвал доноров в рамках объявления ими своих взносов уделять больше внимания сфере образования. На данный момент было выделено лишь 24 процента средств, предусмотренных в плане гуманитарного реагирования для Сирии на цели удовлетворения потребностей в области образования.

Я хочу еще раз обратиться с призывом вкладывать силы и средства в образование сирийских детей. Треть детей школьного возраста в Сирии — 2,5 миллиона — не посещают школы. Еще 1,6 миллиона детей рискуют не доучиться в школе. По сравнению с прошлым годом число детей, не посещающих школу, возросло на 16 процентов. В связи с закрытием школ из-за COVID-19 это число, скорее всего, увеличится еще больше.

В прошлом месяце я информировал Совет (см. S/2020/635) о том, что тысячи школьников пересекают или пытаются пересечь линии контроля для сдачи государственных экзаменов. В разгар одновременных и кажущихся непреодолимыми кризисов они не теряют из виду перспектив на будущее. Не следует этого делать и нам.

Приложение II

Заявление регионального директора организации “Помощь и развитие Сирии” Амани Каддур

Я благодарю Вас, г-н Председатель, за направленное мне приглашение принять участие в сегодняшнем заседании, а членов Совета Безопасности — за предоставленную мне возможность выступить.

Я представляю здесь сегодня гуманитарную организацию “Помощь и развитие Сирии”, которая работает на местах с 2011 года — почти с начала кризиса и на которую возложена почетная обязанность служить сирийцам, главным образом, посредством проведения программ в области здравоохранения и обеспечения нуждающимся защиты и крова. На протяжении всех последних девяти лет — уже почти десяти — мы были и остаемся свидетелями всей эволюции кризиса. Мы видим, как многие сирийцы, вынужденные переживать чувство глубокого отчаяния, теряют собственное достоинство. В своем сегодняшнем заявлении я рассчитываю рассказать от имени тех людей, которым мы служим, о некоторых ключевых моментах.

Прежде всего я хочу выразить нашу обеспокоенность в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) — по сути, кризисом внутри кризиса, — помимо некоторых из подспудных последствий для здравоохранения, и, в итоге, рассказать о ключевых оперативных вызовах и о том, как эта ситуация сказывается на нашей способности удовлетворять нужды людей.

В условиях распространения COVID-19 перед нами встают совершенно новые проблемы. Не думаю, что это характерно для одной только Сирии; мы видим, что из-за агрессивной инфекционной природы вируса даже более развитые страны с трудом решают серьезную проблему эффективного реагирования на него. Как известно, Сирия гораздо более уязвима. Ее система здравоохранения неустойчива, состояние экономики ухудшается, многие сирийцы оказались на грани голода, значительная часть населения перемещена, и в последнее время во всем регионе происходят некоторые самые экстремальные погодные явления, включая периоды аномальной жары, наводнения и снежные бури, свидетелями которых мы стали прошлой зимой и которые мы, безусловно, ожидаем и в этом году. Именно в таких условиях происходит реагирование на COVID-19, что обусловлено постоянной необходимостью планирования в условиях отсутствия определенности.

Например, у нас сложились замечательные партнерские отношения со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), в которых мы выступаем в роли ведущего учреждения по профилактике и борьбе с инфекционными заболеваниями в составе ее целевой группы по чрезвычайным ситуациям, вместе со многими другими ключевыми субъектами этой деятельности по охране здоровья населения. Но несмотря на эти значительные усилия, сохраняются проблемы с учетом обстоятельств реагирования в Сирии. К таким обстоятельствам относятся нехватка аппаратов искусственной вентиляции легких, коек в отделениях интенсивной терапии и средств индивидуальной защиты. Кроме того, сотни тысяч людей — если не миллионы — находятся в условиях неадекватного жилья или убежищ. Эти условия просто не позволяют обеспечивать надлежащее социальное дистанцирование, самоизоляцию и, если на то пошло, меры санитарной гигиены.

Трудно навязывать некоторые из этих руководящих принципов, тем более когда под одной крышей одновременно живут несколько семей, или в таких перенаселенных районах, как, например, Эд-Дана и Аазаз, где приоритетной

задачей может быть не защита от пандемии, а способность заработать на жизнь, чтобы принести домой еду. Полагаю, что так дело обстоит по всей стране — будь то в Идлибе, на северо-западе или в Хомсе, Эль-Хасаке или Дамаске. Число случаев инфицирования растет, и мы уже знаем, что пандемия не признает государственных границ. Тревожно также то, что среди заболевших, особенно на северо-западе Сирии, много медицинских работников. В регионе, где и без того не хватает квалифицированных работников, решающее значение для эффективного реагирования имеют именно кадры.

Полагаю, что данный момент убедительно показывает, как раздробленность системы здравоохранения и ее инфраструктуры в целом способствовала возникновению огромных потребностей как в плане здравоохранения, так и других крайне необходимых услуг, поскольку, как известно, негативные результаты деятельности в сфере здравоохранения возникли не в вакууме. Вот почему, помимо первоначального акцента на ранних этапах кризиса на травматологическую службу и оказание срочной медицинской помощи, в дальнейшем произошло существенное расширение определения услуг по спасению жизней и прилагаются значительные усилия к тому, чтобы укрепить систему здравоохранения.

Я знаю, что огромное внимание этому вопросу уделяют, в частности, Германия, где организация *Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH* осуществляет инвестиции в управления здравоохранения, а также другие доноры сектора здравоохранения, в том числе Агентство Соединенных Штатов по международному развитию, Министерство по вопросам международного развития и Европейский союз. В нашем случае — я говорю как гуманитарный и государственный медицинский работник, — нам необходимо воспринимать здравоохранение как непрерывный процесс оказания медицинских услуг, в котором надо обеспечивать первичное медобслуживание и здравоохранение на уровне общин, реабилитирующий уход за инвалидами и, разумеется, охрану психического здоровья с учетом пережитых многими глубокими психических травм, роста случаев депрессии, посттравматического стрессового расстройства и суицидальных мыслей.

Это относится как к тем, кому мы служим, так и к оказывающим такие услуги. Именно поэтому мы считаем себя обязанными защищать наших гуманитарных работников, поскольку они сталкиваются с теми же угрозами перемещения, насилия и отсутствия безопасности. Эту же обязанность мы возлагаем на наших партнеров и на сам Совет Безопасности — разделить с гуманитарными учреждениями эти опасности, чтобы не подвергать им только тех людей, которые уже и без того серьезно рискуют и во многих случаях фактически жертвуют своей жизнью. Так произошло с доктором Хасаном эль-Араджем из Управления здравоохранения Хамы и Имадом Зайтуном, который работал в нашей больнице в Овейджеле. Они оба погибли при трагических обстоятельствах.

Другим существенным аспектом разделения рисков является содействие обеспечению доступа к оказываемым услугам. Недавно принятая резолюция о трансграничных поставках помощи, безусловно, способствовала расширению такого доступа. Координация и доступ являются ключевыми условиями реагирования, и отсутствие доступа в определенные районы с помощью механизма быстрого реагирования через Баб-эс-Салим — что критически важно для проводимой нами работы — означает, что в настоящее время мы возлагаем дополнительные обязанности на наших гуманитарных работников, которым приходится доставлять помощь в эти отдаленные и труднодоступные районы. Мы не бросим население этих районов на произвол судьбы, но многие

из них могут вскоре оказаться почти недоступными. Именно поэтому нам необходимо уделять этим общинам первостепенное внимание.

Помимо оказания услуг я хочу особо отметить, в частности, механизм координации, отношения с ключевыми партнерами и наставничество в технических вопросах со стороны таких учреждений, как ВОЗ, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, ЮНИСЕФ и Управление по координации гуманитарных вопросов, а также других ключевых органов. Их работа жизненно важна в этом совместном реагировании и является важным фактором в данном регионе.

Я не останавливалась на медицинских услугах в общем непрерывном процессе оказания таких услуг конкретно женщинам и девочкам и на последствиях коронавирусного заболевания. Это потому, что я хотела уделить этой группе особое и безраздельное внимание с учетом самых ужасающих условий, в которых они находятся, подвергая опасности свое здоровье и постоянно сталкиваясь с угрозой сексуального и гендерного насилия.

В прошлом году, когда тысячи людей были вынуждены покинуть свои дома, в том числе наши работники, занимающиеся оказанием помощи, многие женщины — а точнее молодые девушки, выданные замуж в рамках практики ранних браков, к которой приходится в самых отчаянных обстоятельствах прибегать семьям и девочкам, лишенным образования и даже элементарных средств к существованию, — рожали детей на открытом воздухе, под деревьями, не имея доступа к медицинскому обслуживанию. Возникает искушение объяснить такую практику социальными или культурными нормами, но я прошу членов Совета учесть сложные и глубоко укоренившиеся факторы, которые привели к возникновению и широкому распространению такой практики. Мы наблюдаем это явление во многих ситуациях и боремся с ним на глобальном уровне, но оно является наиболее заметным в контексте конфликтов. Поэтому я искренне прошу Совет рассмотреть вопрос о необходимости предоставления услуг по спасению жизни людей, в том числе о принятии мер реагирования в связи с этими формами насилия.

Что касается некоторых основополагающих вопросов, которые я отметила сегодня, то в заключение хотелось бы подчеркнуть необходимость оказания на устойчивой основе гуманитарных услуг, обеспечения постоянного доступа для доставки помощи и уделения приоритетного внимания удовлетворению гуманитарных потребностей прежде всего потому, что решения, принятые в зале Совета Безопасности, влияют на жизнь и судьбу миллионов людей.

Приложение III

Заявление Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций Марка Пекстена де Бёйстерве

Я выступаю с этим заявлением от имени Германии и Бельгии, являющихся кураторами гуманитарных вопросов и соавторами резолюции 2533 (2020). Мы хотели бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Лоукока за его сообщение. Мы также благодарим г-жу Арани Каддур за описание проблем, с которыми сталкивается гуманитарная неправительственная организация на местах, которая служит нуждающимся в помощи людям, оказавшимся в отчаянном положении.

Около 11 миллионов сирийцев по-прежнему нуждаются в гуманитарной помощи и защите. Объем необходимой помощи увеличивается, и проблема ее оказания становится еще более острой. С одной стороны, из-за многолетней войны, бесхозяйственности и угнетения, а также из-за экономического кризиса в соседнем Ливане в Сирии произошел экономический кризис. В связи с этой ситуацией увеличился объем потребностей в гуманитарной помощи по всей стране, вследствие чего за последние шесть месяцев еще 1,4 миллиона человек столкнулись с проблемой недостатка продовольствия.

Кроме того, мы испытываем серьезную обеспокоенность в связи с распространением по всей стране коронавирусной инфекции. За последнюю неделю, как упомянул г-н Лоукок, число случаев инфицирования значительно возросло. По всей стране возможности для проведения тестирования остаются крайне ограниченными, поэтому большинство случаев может не быть зарегистрировано. В связи с разрушением медицинских учреждений и нехваткой медицинских работников принятие дальнейших мер оказывается под угрозой. Поэтому вызывает большое разочарование тот факт, что несмотря на необходимость удовлетворения гуманитарных потребностей, объем которых увеличивается, вводится все больше ограничений на гуманитарный доступ.

С 2014 года трансграничные операции служат средством оказания жизненно необходимой помощи жителям страны, позволяя Организации Объединенных Наций и ее партнерам-исполнителям обеспечивать оказание жизненно важной помощи через границу. Хотя на местах произошли изменения и улучшились условия доступа в определенные районы через линии противостояния, сегодня трансграничный механизм является столь же необходимым, как и шесть лет назад. Следуя рекомендациям Генерального секретаря, мы неустанно прилагаем усилия для того, чтобы и впредь в максимальной степени обеспечивать доступ для оказания гуманитарной помощи как внутри Сирии, так и через границы.

Закрытие пункта в Эль-Ярубии в январе противоречило гуманитарным соображениям, как теперь им противоречит закрытие пункта в Баб-эс-Саламе. Хотя 13 членов Совета Безопасности поддержали идею продлить разрешение на доступ к этим двум пунктам пересечения границы на северо-западе страны, двое членов Совета в начале текущего месяца применили вето в отношении такого разрешения, не согласившись даже на то, чтобы переход в Баб-эс-Саламе использовался хотя бы в течение переходного периода продолжительностью в три месяца. В результате сложившейся ситуации возрастет стоимость проведения гуманитарной операции на северо-западе страны и она будет сопряжена с большей опасностью, а кроме того, будет ограничен своевременный доступ к региону к северу от Алеппо.

Между тем проблемы, касающиеся доступа к медицинской помощи на северо-востоке страны, которые остались после закрытия в начале этого года контрольно-пропускного пункта в Эль-Ярубии, все еще далеко не решены. Г-н Лоуккок только что подтвердил, что многие медицинские учреждения не получают того, что им срочно необходимо для лечения пациентов и борьбы с вирусной инфекцией. Ответственность за сложившуюся ситуацию несут страны, которые систематически ограничивают трансграничный доступ к гуманитарной помощи. Давайте внесем ясность: государства-члены, наложившие вето на предлагаемые проекты резолюций, добровольно подвергают опасности человеческие жизни, руководствуясь своими политическими соображениями. Тем временем на недавней четвертой Брюссельской конференции совместно с другими европейскими государствами-членами кураторы гуманитарных вопросов вновь заявили о своей поддержке неополитизированной гуманитарной помощи.

К сожалению, проблемы, касающиеся защиты, сохраняются не только для тех, кто стал жертвой произвольного задержания или пропал без вести, но и для тех, кто становится жертвой воздушных или наземных наступательных действий. Мы призываем все стороны проявлять максимальную сдержанность и учитывать гуманитарные последствия любых военных действий. Хотя мы осуждаем недавние нападения террористических групп, все-таки хотели бы подчеркнуть, что любые ответные меры в связи с этими нападениями должны приниматься в соответствии с обязательствами по международному праву, в частности с обязательствами по международному гуманитарному праву.

Наконец, политическое урегулирование в соответствии с резолюцией 2254 (2015) — это единственный способ добиться возвращения Сирии на путь к миру. Невозможно обеспечить правосудие без привлечения виновных к ответственности. Кураторы гуманитарных вопросов полностью поддерживают выводы созданной Генеральным секретарем Комиссии по расследованию, работу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, и Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, а также инициативы в области правосудия, осуществляемые на национальном и международном уровнях. Мы по-прежнему считаем, что механизм уведомления о гуманитарной деятельности имеет огромное значение, и еще раз подчеркиваем, что стороны, которые прекращают участвовать в деятельности механизма, тем не менее, по-прежнему связаны обязательствами по международному гуманитарному праву.

Приложение IV

Заявление Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций Марка Цзюнь Чжана

Мы хотели бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Лоукока за его брифинг. Я также внимательно выслушал брифинг г-жи Каддур.

Китай внимательно следит за гуманитарной обстановкой и экономической ситуацией в Сирии. Мы глубоко обеспокоены тем, что сейчас страна переживает острый экономический кризис. Снижение стоимости валюты, рост безработицы, отсутствие продовольственной безопасности и нехватка медикаментов — все это усугубляет страдания сирийского народа. Спасение сирийской экономики имеет основополагающее значение для спасения большего числа жизней и предотвращения более серьезного гуманитарного кризиса.

Нельзя отрицать тот факт, что односторонние санкции серьезно влияют на гуманитарную ситуацию в Сирии. За годы экономической блокады и незаконных санкций произошло ухудшение социально-экономической и гуманитарной ситуации в стране, и многие ни в чем не повинные мирные граждане лишились средств к существованию. В этот крайне важный момент односторонние санкции еще больше подрывают способность Сирии эффективно принимать меры в связи с пандемией коронавирусной инфекции. Вопрос об отмене односторонних санкций является как никогда важным и требует безотлагательного рассмотрения.

Генеральный секретарь Гутерриш, Специальный посланник Педерсен и Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) неоднократно призывали к отказу от односторонних санкций. Эти призывы также поддержало подавляющее большинство государств-членов Организации Объединенных Наций. Они должны встретить положительный отклик.

Китай настоятельно призывает соответствующие страны проявить подлинное сочувствие и оказать поддержку сирийскому народу, пытаясь облегчить страдания, на которые его обрекают. Мы не считаем, что так называемые гуманитарные исключения могут оправдать их действия или изменить ситуацию на местах. Совет Безопасности должен выполнить свой мандат и предпринять конкретные шаги в этом направлении. Мы также просим Секретариат Организации Объединенных Наций представить всеобъемлющий доклад по этому вопросу.

Международное сообщество должно расширить оказание гуманитарной помощи сирийскому народу на основе уважения суверенитета и территориальной целостности Сирии. В этой связи позиция Китая в отношении трансграничного механизма остается неизменной. Учитывая реальную ситуацию в Сирии, Китай не возражает против сохранения на данном этапе трансграничного механизма. Мы отмечаем, что после принятия резолюции 2533 (2020) учреждения Организации Объединенных Наций в полной мере используют пункт пересечения границы Баб-эль-Хава. Мы узнали, что, по данным УКГВ, в этом пункте пересечения границы удается справляться с поставками, которые осуществляются в большем объеме.

Мы отвергаем безответственные комментарии представителей Соединенных Штатов и других стран в адрес Китая. Китай постоянно придерживается конструктивного и ответственного подхода к вопросу о трансграничной помощи. На деле именно Соединенным Штатам следует задуматься над своим поведением. При рассмотрении вопроса о

трансграничных поставках помощи Соединенные Штаты шесть раз голосовали против сбалансированных проектов резолюций и поправок, направленных на сближение позиций и нахождение решений.

Если Соединенные Штаты действительно обеспокоены гуманитарной ситуацией в Сирии, то им следует перестать политизировать гуманитарный вопрос и прекратить свой лицемерный политический спектакль. Если Соединенные Штаты действительно обеспокоены гуманитарной ситуацией в Сирии, то им следует безотлагательно отменить введенные ими в одностороннем порядке санкции против сирийского народа, а не выдумывать несостоятельные аргументы в оправдание своего поведения. Если Соединенные Штаты действительно обеспокоены гуманитарной ситуацией в Сирии, то им следует прекратить проведение своей гегемонистской политики и политики смены режимов, равно как и агрессивную практику на Ближнем Востоке и в других частях мира, которая порождает лишь бесконечный хаос и нестабильность.

Мы еще раз заявляем о том, что главная ответственность за улучшение гуманитарной ситуации в Сирии неизменно должна лежать на сирийском правительстве. Обнадёживают продолжающиеся усилия по проведению гуманитарных операций через линию противостояния как на северо-востоке, так и на северо-западе Сирии, а также достигнутый в ходе осуществления таких операций прогресс. Китай призывает соответствующие стороны устранить препятствия для проведения таких операций через линию противостояния и сделать ставку на оказание чрезвычайной гуманитарной помощи с сирийской территории. Мы высоко ценим усилия гуманитарных работников на местах, руководствующихся принципами оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, изложенными в резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи.

Сирийскую проблему следует решать на основе комплексного подхода, принимая во внимание одновременно и политические, и контртеррористические, и гуманитарные, и другие аспекты, равно как и аспекты безопасности. Китай призывает соответствующие стороны откликнуться на призывы Генерального секретаря к прекращению огня, активизировать диалог и консультации и активно способствовать запуску политического процесса, осуществляемого самими сирийцами и под их руководством. Китай будет и впредь играть ответственную и конструктивную роль в усилиях, направленных на скорейшее достижение мирного, справедливого и надлежащего урегулирования сирийской проблемы.

Приложение V

Заявление Специального посланника Доминиканской Республики в Совете Безопасности Хосе Сингера Вайзингера

Я благодарю заместителя Генерального секретаря Марка Лоукока за его сообщение. Я хотел бы также приветствовать в Совете Безопасности г-жу Каддур и, пользуясь ее присутствием, признать крайне важную работу, проводимую гуманитарными организациями на местах несмотря на многочисленные проблемы и нарастающие острые гуманитарные потребности.

На фоне постепенного распространения на территории Сирии пандемии коронавирусной инфекции мы сохраняем обеспокоенность в связи с тем, что система здравоохранения страны обладает недостаточными ресурсами для противодействия ей. В результате десятилетнего конфликта врачи и медицинские работники были вынуждены бежать из своей страны. Конфликт в Сирии не только разрушил критически важную инфраструктуру, но и эмоционально подавил миллионы людей.

Одновременно серьезно подорваны самые действенные способы оказания сирийскому народу непосредственной и эффективной помощи. Закрытие пункта пересечения границы в Баб-эс-Саляме чрезвычайно затрудняет поставки гуманитарной помощи на северо-запад страны. Решение о его закрытии было неуместно ввиду сохраняющихся в этом районе невероятно сложных проблем и крайне тяжелого положения населения.

По сути, в условиях одновременно нескольких взаимоусиливающих кризисов на местах положение сирийского народа является весьма удручающим. В настоящее время тревожно высокое число людей — 9,3 миллиона человек — живут в условиях отсутствия продовольственной безопасности, а вскоре их число станет еще намного выше. На практике это означает, что семьи вынуждены питаться нерегулярно, родители не получают полноценной пищи, а дети не могут регулярно получать необходимые для здорового роста питательные элементы. Эти люди просто не могут позволить обеспечивать себя продовольствием. Речь идет не о дефиците продовольственных товаров, а о ценах на них.

Последствия конфликта, который является первопричиной всех этих страданий, все более жестоко сказываются на гражданском населении: от гуманитарных нужд до экономических трудностей — именно ему приходится расплачиваться самой высокой ценой. Но при этом надежного политического урегулирования, согласованного путем переговоров при содействии со стороны Организации Объединенных Наций, в краткосрочной перспективе пока не видно. Единственный способ помочь гражданскому населению преодолеть различные кризисы, с которыми оно сталкивается, это увеличить объем и обеспечить устойчивое оказание гуманитарной помощи с использованием всех возможных средств.

От работающих в Сирии неправительственных организаций мы слышали адресованный Совету призыв в срочном порядке возобновить доступ через пункты пересечения границы Организации Объединенных Наций, которыми им ранее было разрешено пользоваться. Они уже видят последствия таких ограничений доступа, которые в ближайшие недели и месяцы могут стать еще более существенными. Именно эти организации несут ответственность за транспортировку и доставку помощи. Работники именно этих организаций, в массе своей сирийцы, подвергаются опасностям и несут дополнительные издержки, пытаясь одновременно увеличить масштабы оказания помощи

и восполнить пробелы, образовавшиеся в результате закрытия только что упомянутого мною пункта пересечения границы, не говоря уже об ограничениях их передвижений в результате пандемии или даже о возможности активизации боевых действий в этом районе.

Доминиканская Республика считает, что сейчас не время обсуждать что-либо иное, кроме способов удовлетворения насущных гуманитарных потребностей сирийского народа. К таким способам относится полное прекращение огня и придание импульса политическому процессу посредством всестороннего осуществления резолюции 2254 (2015).

Давайте не будем забывать о том, что пока мы здесь заседаем, выступая с заявлениями, а также взаимными обвинениями в неудачах международного сообщества, в обмен которыми мы сами позволяем себя втягивать, миллионы людей ходят голодными и сотни тысяч детей не получают ни образования, ни защиты, ни медицинских услуг. Многие становятся жертвами произвольных задержаний и проживают в переполненных лагерях. Все они рискуют стать жертвой пандемии, в результате которой некоторые из них в конечном итоге могут лишиться жизни.

И поскольку это последнее открытое заседание под Вашим руководством, г-н Председатель, я хотел бы воздать Вам и Вашей делегации должное за достижение в этом месяце столь успешных и плодотворных результатов. Нам было приятно с Вами работать.

Приложение VI

Заявление заместителя Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций Герта Аувяэрта

Мы благодарим заместителя Генерального секретаря Лоукока и г-жу Каддур за представленную ими исчерпывающую информацию. Являясь одним из давних членов Группы донорской поддержки Управления по координации гуманитарных вопросов, Эстония высоко ценит работу этого Управления по мобилизации гуманитарной помощи всем нуждающимся.

Эта работа тем более важна в свете растущего числа случаев коронавирусного заболевания (COVID-19) в Сирии. Исследования для выявления инфекции проводятся в весьма ограниченных масштабах, что означает, что фактическое число инфицированных, вероятно, значительно выше. Наиболее уязвимыми для вируса являются люди, проживающие в расположенных по всей стране переполненных лагерях для внутренне перемещенных лиц. Беспрепятственный гуманитарный доступ в эти районы имеет решающее значение для эффективного реагирования на вспышку COVID-19 и удовлетворения потребностей людей.

В свете проведенных в последнее время заседаний Совета я хотел бы воспользоваться настоящей возможностью, чтобы глубже проанализировать социально-экономическую ситуацию в Сирии. Мы отмечаем, что в этом контексте иногда ошибочно поднимается также вопрос о санкциях. Тем не менее отсутствуют какие-либо доказательства того, что введенные Европейским союзом санкции каким бы то ни было образом препятствуют улучшению социально-экономической ситуации в Сирии или гуманитарной деятельности в этой стране. Вместо того чтобы требовать отмены санкций, необходимо проанализировать ход текущего конфликта и коренные причины нестабильности в Сирии.

Во-первых, войной разрушена физическая инфраструктура Сирии. Умышленные бомбардировки сирийским режимом гражданских объектов на протяжении девяти лет нанесли существенный урон инфраструктуре различных секторов, в том числе здравоохранения и образования. Кроме того, на низком уровне остается доверие к государственным институтам. В международном индексе восприятия коррупции Сирия занимает 178-е место в списке всех стран, где проводятся наблюдения. Относящаяся к сирийскому режиму и приближенная к нему элита продолжает обогащаться. В то же время 6 миллионов человек остаются на положении внутренне перемещенных лиц.

Последняя проблема — это беззаконие, порожденное произволом местных главарей. Мятежные военные командиры, отряды «Шабиха», а также связанные с Ираном ополченцы — присутствие всех этих элементов обостряет проблему отсутствия безопасности. Мы отчетливо видим это на юге Сирии, который контролирует сирийское правительство, однако в этих районах до сих пор широко распространены общинное насилие, насильственные исчезновения и похищения людей.

В заключение следует отметить, что ущерб, нанесенный социальной структуре Сирии, и развал ее экономики представляют собой не что иное, как непосредственный результат действия этих факторов. Международные санкции тут ни при чем.

Приложение VII

Заявление Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций Николя де Ривьера

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Марка Лоукока и Аmani Каддур за их сообщения.

Как было отмечено, гуманитарная ситуация в Сирии продолжает ухудшаться. Пандемия коронавирусной инфекции, обострение проблемы нехватки продовольствия и экономический кризис, вызванный коррупцией и катастрофическим управлением со стороны режима, ежедневно приводят к росту гуманитарных потребностей.

Первоочередной задачей должно стать немедленное прекращение боевых действий и объявление гуманитарной паузы в соответствии с резолюцией 2532 (2020) и призывом Генерального секретаря. Это приобретает еще большее значение в условиях распространения пандемии, в том числе на северо-западе страны, где российско-турецкое перемирие остается хрупким. В этой связи мы осуждаем смертоносные нападения, совершенные 20 и 26 июля вблизи Аазаза и в Рас-эль-Айне.

Необходимость соблюдения норм международного гуманитарного права не подлежит обсуждению; это обязательство всех сторон. Я имею в виду, в частности, защиту гражданского населения и гражданской инфраструктуры. Франция будет и впредь оказывать всестороннюю поддержку механизмам по борьбе с безнаказанностью.

Все стороны, в частности сирийский режим, должны обеспечить гуманитарный доступ. Франция сожалеет о закрытии пункта пересечения границы в Баб-эс-Саляме, который обеспечивал жизненно важный доступ к помощи для 1,3 миллиона человек в районе г. Алеппо. Мы сожалеем также об отсутствии в Совете Безопасности консенсуса относительно возобновления работы пункта пересечения границы в Эль-Ярубии в период, когда ввиду распространения пандемии доставка предметов медицинского назначения на северо-восток страны является как никогда необходимой. Политизация вопроса об оказании гуманитарной помощи в Сирии недопустима. Доставка помощи через линии противостояния далеко не является достаточной для удовлетворения имеющихся потребностей. Она не предоставляет никаких необходимых гарантий беспристрастности и прозрачности.

Европейский союз и его государства-члены, которые взяли на себя 70 процентов всех финансовых обязательств, принятых на четвертой Брюссельской конференции «В поддержку будущего Сирии и региона», будут и впредь настаивать на применении гуманитарных принципов нейтралитета, беспристрастности и независимости, а также документа о принципах и параметрах, определенных Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить необходимые гарантии оказания помощи нуждающемуся в ней населению в Сирии.

Наконец, я хотел бы напомнить, что Франция и Европейский союз не будут финансировать деятельность по восстановлению до тех пор, пока не будет окончательно запущен заслуживающий доверия политический процесс в соответствии с резолюцией 2254 (2015). Неизменными остаются и наши позиции по вопросам отмены санкций и нормализации обстановки. Давайте не позволим режиму ввести нас в заблуждение своими выдумками — экономический кризис

в Сирии является результатом разрушения режимом своей собственной страны. Европейские санкции являются целенаправленными; они нацелены против тех физических и юридических лиц, которые принимают участие в репрессиях и извлекают выгоду из последствий конфликта. Они обеспечивают мощные механизмы защиты поставок гуманитарной и медицинской помощи. Подобное манипулирование вопросом о санкциях является абсолютно неприемлемым.

Приложение VIII

Заявление заместителя Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций Мухсина Шихаба

Благодарим заместителя Генерального секретаря Марка Лоукока за его сообщение и г-жу Каддур за представленную информацию.

Наша делегация глубоко обеспокоена волной страданий, которая в настоящее время обрушилась на сирийский народ. Крах экономики, отсутствие продовольственной безопасности, рост безработицы, закрытие предприятий и распространение коронавирусной инфекции (COVID-19) усугубляют гуманитарную ситуацию в Сирии, не говоря уже об обстановке в плане безопасности в различных районах страны.

Поэтому мы вновь настоятельно призываем все стороны в Сирии выполнить свои обязательства по защите гражданского населения и гражданской инфраструктуры и обеспечить сохранение спокойствия в этот чрезвычайно важный момент, в частности откликнувшись на призыв к прекращению огня на всей территории страны.

В это непростое время военные действия не помогут тем семьям, которые с трудом добывают пропитание. И в это непростое время провокационные заявления, безусловно, не помогут внутренне перемещенным лицам и другим уязвимым группам населения, нуждающимся в воде и медикаментах.

Позвольте мне подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, настоятельно необходимо сдерживать распространение COVID-19 в Сирии, одновременно наращивая необходимый потенциал в области здравоохранения. Серьезную обеспокоенность вызывают сообщения о росте числа инфицированных и о сохраняющемся недостаточном потенциале проведения тестирования. Новые случаи заболевания были выявлены на северо-западе и северо-востоке Сирии. Риск инфицирования в большей степени подвержены перемещенные лица, пожилые люди и другие уязвимые группы населения, проживающие в переполненных лагерях.

Мы высоко оцениваем меры предосторожности, принимаемые для сдерживания распространения вируса, однако из-за введенных ограничений на передвижение, коммерческую деятельность и предоставление образовательных услуг эти меры могут также усугублять гуманитарные потребности и приводить к их росту.

Эта крайне непростая ситуация требует оказания международным сообществом постоянной поддержки. Нельзя также забывать о высокой потребности в воде на северо-востоке Сирии, где неоднократно возникали перебои в работе водопроводной станции “Аллюк”, что негативно сказалось на водоснабжении тысяч людей, проживающих в этом районе, в том числе в лагере Эль-Холь. Повторю, что в связи с этим все соответствующие стороны должны гарантировать своевременный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ.

Во-вторых, необходимо максимально увеличить пропускную способность пункта пересечения границы в Баб-эль-Хаве. Отмечаем, что закрытие пункта пересечения границы в Баб-эс-Саляме может привести к увеличению затрат на усилия по гуманитарному реагированию и снижению их эффективности. Поэтому наша делегация призывает к тесной координации между всеми соответствующими сторонами, с тем чтобы гарантировать

бесперебойную доставку гуманитарной помощи в большем объеме через Баб-эль-Хаву.

В-третьих, я перехожу к вопросу о важности обеспечения безопасности гуманитарных работников. Ввиду сложной ситуации на местах мы порой забываем о том, какой опасности подвергают себя эти смелые мужчины и женщины. Невзирая на сложные обстоятельства, Организация Объединенных Наций и ее гуманитарные партнеры продолжают оказывать жизненно важную помощь миллионам нуждающихся в ней людей в Сирии. Мы выражаем им признательность и воздаем должное их самоотверженности и преданности своему делу. Настоятельно призываем все стороны в Сирии обеспечивать защиту персонала, занимающегося оказанием помощи, в соответствии с требованиями международного права.

Несмотря на то, что члены Совета Безопасности придерживаются противоположных позиций по данному вопросу, Индонезия считает, что Совет преследует одну общую цель — спасение человеческих жизней. В своих действиях и решениях мы всегда должны руководствоваться этой главной целью, которая носит подлинный и исключительно гуманитарный характер.

Прежде чем я завершу свое выступление, позвольте мне от имени нашей делегации выразить нашу глубочайшую признательность послу Марку Пекстену де Бёйтсверве за его конструктивный и значимый вклад в нашу коллективную работу в Совете. Мы желаем ему всяческих успехов на его новой должности в Женеве.

Наконец, позвольте мне также поздравить Вас, г-н Председатель, и Ваших сотрудников с успешным руководством работой Совета в июле. Мы надеемся, что наше председательство в августе пройдет гладко, разумеется, при вашей конструктивной и коллективной поддержке.

Приложение IX

Заявление заместителя Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций Нианду Аужи

Прежде всего я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Марка Лоукока и регионального директора организации “Помощь и развитие Сирии” г-жу Амани Каддур за их сообщения.

Я хотел бы также тепло приветствовать представителей Сирии и Турции.

Мы обеспокоены произошедшей за последние две недели активизацией боевых действий и ростом числа инцидентов с применением насилия, особенно на северо-западе Сирии. В результате воздушных ударов, артиллерийских обстрелов и применения взрывчатых веществ пострадали несколько мирных граждан, в том числе женщин и детей. Этот новый вид угрозы еще больше усугубляет психологическую травму, нанесенную проживающим в этих районах людям.

Наша делегация решительно осуждает недавние нападения с применением самодельных взрывных устройств. Мы призываем все воюющие стороны в сирийском конфликте и внешние стороны предпринять заметные шаги к полному прекращению боевых действий в соответствии с призывом Генерального секретаря о необходимости соблюдения гуманитарного прекращения огня в глобальном масштабе.

Однако Нигер хотел бы вновь подчеркнуть, что борьба с терроризмом не менее важна, чем борьба с пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). Будь то в Сахеле или в Сирии, мы не должны допустить того, чтобы террористические группировки воспользовались нынешней ситуацией для возобновления и активизации своей деятельности, в результате которой гибнут люди, учитывая те огромные жертвы, которые принесла международная коалиция, чтобы одержать победу над ними в Сирии и Ираке.

С течением времени гуманитарная ситуация в Сирии вызывает все большую тревогу. Из-за совокупности таких факторов, как последствия затянувшегося конфликта, пандемия COVID-19 и нынешний экономический спад, население, которое и без того жило в трудных условиях, оказалось в еще более тяжелой ситуации. Нигер воздаст должное гуманитарным учреждениям за их ежедневные усилия по оказанию столь необходимой помощи наиболее уязвимым категориям населения на всей территории Сирии и за их способность адаптироваться к меняющимся условиям на местах.

Судя по сообщениям, которые мы только что выслушали, работа гуманитарных учреждений в Сирии сейчас как никогда важна, поскольку пандемия COVID-19 распространяется по всей стране. По состоянию на 27 июля Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) сообщило примерно о 650 случаях в Сирии, в том числе о 23 случаях в мухафазах Идлиб и Алеппо. Мы приветствуем прекрасную работу гуманитарных учреждений, направленную на содействие созданию минимально необходимого потенциала для тестирования и лечения больных в медицинских центрах в этих беспокойных районах. Такие профилактические меры, как социальное дистанцирование и поддержание гигиены, хотя их и трудно обеспечить в данных условиях, будут иметь решающее значение для сдерживания распространения вируса.

В заключение следует отметить, что вследствие нынешнего экономического спада и девальвации сирийского фунта произошло резкое

повышение цен на продовольствие, медикаменты и другие товары. По данным УКГВ, в период с марта по июнь 2020 года стоимость продовольствия для семьи за один месяц выросла на 120 процентов. В результате такой волатильности цен снизилась и без того низкая покупательная способность многих сирийских семей.

Мы вновь призываем к отмене в гуманитарных целях всех односторонних экономических мер, которые могут помешать правительству эффективно бороться с пандемией и осложнить доставку гуманитарной помощи. Разрушительные последствия краха сирийской экономики сказываются на положении всех без исключения сирийцев и могут дополнительно осложнить усилия по оказанию помощи, поскольку все больше и больше семей будут рассчитывать на помощь для удовлетворения своих основных потребностей. По мере углубления гуманитарного кризиса крайне важно принимать необходимые меры для обеспечения доступа к продовольствию, основным медикаментам и медицинской помощи по всей стране в соответствии с резолюцией 2533 (2020).

Приложение X

Заявление Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций Василия Небензи

Благодарим заместителя Генерального секретаря Марка Лоукока за доклад, внимательно выслушали г-жу Амани Каддур. Также хотел бы пожелать г-ну Пекстену де Бейтсверве успехов на его новом посту в Женеве.

В следующий раз хотели бы услышать о переформатировании поставок гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций на северо-запад Сирии с учетом обновленного режима работы трансграничного механизма оказания гуманитарной помощи. Рассчитываем получить детальную информацию об этом и надеемся, что Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) сможет организовать вторую межучрежденческую миссию Организации Объединенных Наций в этот район страны, чтобы иметь возможность из первых рук получить оценки ситуации «на земле». С начала года на северо-западе Сирии произошло множество изменений, которые должны получить свое отражение через данные, полученные из надежных источников.

У нас есть вопрос касательно сложностей с доступом Организации Объединенных Наций к территориям, которые раньше снабжались гуманитарной помощью через пункт пропуска Баб-эс-Салам. Согласно заключениям Комиссии по расследованию, некоторые вооруженные оппозиционные группировки на северо-западе Сирии подписали под эгидой УКГВ декларацию о приверженности соблюдению принципов международного гуманитарного права и оказанию гуманитарной помощи, и декларация содействовала взаимодействию гуманитарных организаций с вооруженными оппозиционными группами. Хотелось бы побольше узнать об этой декларации, о сотрудничестве с этими вооруженными группировками, о том, насколько оно плодотворно и каким образом это помогает УКГВ обеспечивать поставки гуманитарной помощи на северо-запад Сирии, в особенности принимая во внимание новые условия. Считаем, что доноры вправе получать отчетность об эффективности их финансовых ресурсов и конечных получателях гуманитарной помощи.

Надеемся, что к следующему заседанию Совета Безопасности по гуманитарной ситуации в Сирии мы увидим прогресс в оказании гуманитарного содействия северо-западу Сирии через линии соприкосновения. И не только северо-западу. Самое время вступить во взаимодействие с сирийскими властями для наращивания поставок изнутри Сирии по всей стране через линии прекращения огня. Ожидаем услышать от УКГВ, какие меры были приняты в этой связи.

Хотим вновь подчеркнуть, что объем поставок гуманитарной помощи через линии соприкосновения растет, и это необходимо признать. Четвертого июля Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) осуществила очередную поставку гуманитарной помощи автотранспортом через линии соприкосновения в провинцию Эль-Хасака. В общей сложности с начала 2020 года, когда был закрыт пункт пропуска Эль-Ярубия, гуманитарной помощи на северо-восток Сирии поставлено больше, чем в предыдущие годы даже с задействованием упомянутого контрольно-пропускного пункта. Это факт, который говорит сам за себя. При этом гуманитарная помощь по согласованию с Правительством Сирийской Арабской Республики идет как в подконтрольные ему районы и медучреждения, так и в районы, управляемые курдами. То есть со стороны сирийского Правительства соблюдается принцип недискриминации при

оказании гуманитарного содействия. Не нужно пытаться исказить этот факт в попытках обвинить сирийцев в нежелании вести открытое и плодотворное сотрудничество.

Касательно обстановки на северо-востоке, помимо сложившейся в лагере «Эль-Холь» ситуации, нашу растущую обеспокоенность вызывает грозящая региону экологическая катастрофа, которая неизбежно скажется на гуманитарной обстановке в целом и на благополучии проживающих в этом районе людей.

В ходе состоявшегося на прошлой неделе заседания Совета Безопасности по Сирии (см. S/2020/743) мы уже упоминали распространенную в СМИ информацию о разливах нефти. За последние два года на одном только месторождении «Эр-Румейлан» это стало причиной утечки 60 баррелей нефти в день. В общей сложности в окружающую среду уже утекло 50 тысяч баррелей. Из поврежденного хранилища нефть просачивается в ближайшие ручьи, с которыми попадает в реку Евфрат. Эксперты утверждают, что это экологическая бомба замедленного действия не только для Сирии, но и для Ирака. В результате в Заевфратье — житнице Сирии — из года в год снижается площадь пашен и падает объем урожая. Негативные последствия для здоровья человека также очевидны для всех: количество выкидышей и врожденных дефектов (включая гемофилию, анемию и гипотериоз), острых респираторных и онкологических заболеваний, случаев менингита и кожных заболеваний резко возросло.

Следует отметить, что Соединенные Штаты, которые оккупируют сирийские нефтяные месторождения, не выделяют ни финансовых, ни технических ресурсов на решение этой проблемы. При объемах производства в 100 тысяч баррелей в день, приносящих ежемесячно порядка 30-40 млн долл. США, для защиты окружающей среды не делается ровным счетом ничего.

Сожалеем, что, несмотря на очевидную значимость этого вопроса в контексте сегодняшнего обсуждения, наше обращение пригласить дополнительного докладчика из Секретариата Организации Объединенных Наций не было должным образом рассмотрено. Такое нежелание вызывает множество вопросов и может вынудить нас запросить проведение отдельного заседания Совета Безопасности по этой теме.

Ответственность за гуманитарное положение в Сирии лежит на тех странах, которые намеренно, в дискриминационном порядке вводят односторонние принудительные меры и санкции в отношении Сирийской Арабской Республики, при этом делая вид, что они никак не влияют на жизни простых сирийцев. Усугубляющийся дефицит лекарств и продовольствия на местных рынках, рост инфляции, подрывающей покупательскую способность населения, а также изъятие природных ресурсов еще больше ограничивают возможности законного правительства Сирии преодолеть социально-экономический кризис. Считаем такой подход негуманным и лицемерным.

Вынуждены сказать, что мы разочарованы тем, как кураторы вели работу по резолюции о продлении мандата трансграничного гуманитарного механизма. Они поставили собственные интересы выше коллективных интересов Совета Безопасности, заставив нас больше недели биться над продлением. При этом быстрому принятию резолюции они предпочли длительную процедуру, в ходе которой нам пришлось воспользоваться правом вето. Также сожалеем, что наши западные коллеги проигнорировали очевидное: рост объемов гуманитарной помощи, поставляемой через линии соприкосновения и необходимость наращивать усилия, чтобы повысить эффективность таких поставок во все

районы Сирии. То же самое произошло и с упоминанием необходимости включить в доклады Генерального секретаря оценку влияния односторонних принудительных мер. Постоянный представитель Франции сегодня говорил о резолюции 2532 (2020) Совета Безопасности, в которой упомянуты соответствующие призывы Генерального секретаря. Однако отразить их в рамках принятой резолюции по трансграничному гуманитарному механизму кураторы не сочли нужным. Это еще один пример двойных стандартов.

Некоторые из наших коллег были готовы скорее пожертвовать самой резолюцией, чем включить в нее эти важные положения. Я согласен с тем, что ответственность придет, однако понести эту ответственность в итоге могут не те, кого вы видите подозреваемыми. Конечно, не все измеряется в долларах, однако мы регулярно (практически на ежедневной основе) предоставляем перечни гуманитарной помощи, которой мы снабжаем Сирию. Надеюсь, вы читаете их время от времени. Еще более важно то, что мы защищаем эту страну от тех, кто пытался или все еще пытается разрушить Сирию, в том числе извне, как это было с Ливией. Одной рукой вы оказываете гуманитарное содействие, а другой душите страну. Ваши заверения, что это, якобы, не затрагивает простых людей, никого не убеждают. По крайней мере, они не убеждают ни нас, ни самих сирийцев.

Приложение XI

Заявление советника Постоянного представительства Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций Диани Джимеши Принс

Я благодарю г-на Лоукока и г-жу Каддур за их брифинги.

Гуманитарные потребности в Сирии громадны и нарастают, и трансграничный механизм остается одним из важнейших средств оказания жизненно необходимой гуманитарной помощи. По этой причине Сент-Винсент и Гренадины вновь заявляют о своей поддержке резолюции 2533 (2020). Сегодня как никогда ощущается острая необходимость в эффективном наращивании объемов поставок через линии соприкосновения для заполнения возникших пробелов. Гуманитарную помощь никогда не следует политизировать, и мы призываем все стороны к конструктивному взаимодействию в этом вопросе для обеспечения того, чтобы никто не оказался лишенным помощи.

Мы принимаем к сведению итоги состоявшейся 30 июня четвертой Брюссельской конференции «В поддержку будущего Сирии и региона». Поддерживаем конструктивный диалог, направленный на улучшение гуманитарной ситуации в Сирии, и приветствуем объявленные финансовые обязательства как для Сирии, так и для региона. Тем не менее нам нельзя забывать о том, что к участию в обсуждениях ситуации в Сирии следует привлекать сирийское правительство и что нам необходимо должным образом учитывать его точку зрения.

Чрезвычайная гуманитарная ситуация в Сирии усугубляется стремительным спадом в экономике страны. Отсутствие продовольственной безопасности в настоящее время ощущают миллионы людей, и доступ к товарам первой необходимости сильно ограничен. Эти социально-экономические проблемы еще больше обостряет серьезная угроза пандемии коронавирусной инфекции. Система здравоохранения страны сильно пострадала от почти десятилетней войны и не в состоянии противостоять широкомасштабной вспышке пандемии. Мы еще раз призываем страны, которые в одностороннем порядке ввели в отношении Сирии принудительные меры, отказаться от этого курса, чтобы предоставить стране справедливую возможность противостоять нынешним вызовам. Мы также призываем международное сообщество оказать содействие усилиям по восстановлению Сирии, чтобы способствовать ее общему оздоровлению.

Мы по-прежнему обеспокоены многочисленными перебоями в работе водонасосной станции «Аллюк». Настоятельно призываем все стороны работать сообща для обеспечения стабильного водоснабжения сотен тысяч мирных граждан, живущих в переполненных лагерях и неформальных поселениях и в значительной мере зависящих от поставок воды этой станцией.

Мы еще раз подчеркиваем важность поддержания режима прекращения огня на северо-западе и установления прочного режима прекращения боевых действий на территории всей страны. В результате конфликта гибнут люди, разрушаются важнейшие объекты инфраструктуры, население вынуждено перемещаться и создаются препятствия поставкам помощи. Поэтому мы настоятельно призываем все стороны проявлять максимальную сдержанность. Кроме того, мы напоминаем им о том, что при проведении операций по искоренению бедствия терроризма они обязаны соблюдать нормы международного гуманитарного права и международного права человека.

Самую высокую цену за этот конфликт по-прежнему платит именно сирийский народ. В гуманитарной ситуации сложилось самое удручающее положение, и в отсутствие политического решения улучшения не предвидятся. Призываем все стороны и впредь совместно добиваться общей цели восстановления в стране мира и стабильности.

В заключение мы хотели бы присоединиться к другим ораторам и воздать Федеративной Республике Германия должное за успешное руководство работой Совета. Хотели бы поблагодарить также посла Пекстена де Бёйтсверве за его ценный вклад в работу Совета Безопасности и пожелать ему всяческих успехов в его новом назначении в Женеве.

Приложение XII

Заявление Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций Джерри Мэтьюза Матджилы

Прежде всего позвольте мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам Марка Лоукока за его откровенный брифинг о гуманитарной ситуации в Сирии. Мы также благодарим регионального директора организации “Помощь и развитие Сирии” Аmani Каддур за ее заявление.

Сообщения об участвовавших инцидентах в плане безопасности и об авиаударах по различным очагам сопротивления в Сирии вызывают у Южной Африки серьезное беспокойство. Хотя Южная Африка приветствует общее соблюдение соглашения о прекращении огня на северо-западе Сирии, мы не можем игнорировать сообщения об использовании самодельных взрывных устройств и наземных мин, о воздушных ударах и артиллерийских обстрелах, а также об инцидентах, связанных со взрывоопасными пережитками войны, тем более с учетом последующих увечий и гибели мирных граждан, в том числе женщин и детей.

Южная Африка вновь призывает все стороны в конфликте выполнять их обязанности по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву в плане обеспечения защиты гражданского населения и гражданских объектов инфраструктуры, таких как школы, медицинские учреждения и объекты водоснабжения. Южная Африка рекомендует всем сторонам в конфликте считать такие объекты нейтральными. Дальнейшая гибель гражданских лиц недопустима.

Эти продолжающиеся инциденты в области безопасности и насилия оказывают непосредственное влияние на социально-экономическую и гуманитарную ситуацию в Сирии. Ухудшение экономических условий оказало значительное воздействие на повседневную жизнь сирийцев: более 9 миллионов человек испытывают нехватку продовольствия, и для того, чтобы свести концы с концами, многие семьи используют негативные механизмы выживания. Эти негативные механизмы оказывают разрушительное психологическое воздействие на мирных граждан, и без того серьезно пострадавших за девять лет насилия, которое является причиной ранений, гибели и задержания их близких.

Ухудшение экономической ситуации в Сирии непосредственно сказывается на и без того тяжелой гуманитарной ситуации. Поэтому Южная Африка вновь призывает к немедленной отмене всех односторонних санкций, действующих в отношении Сирии, особенно с учетом все более широкого распространения коронавирусной инфекции (COVID-19) на всей территории Сирии.

На фоне роста числа случаев заболевания COVID-19 важно, чтобы усилия по гуманитарному реагированию были сосредоточены на обеспечении готовности и планировании мер реагирования, с тем чтобы свести к минимуму потенциальное воздействие COVID-19 на уязвимые группы беженцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ). В этой связи исключительно важное значение имеет проведение тестирования, особенно в местах с высокой вероятностью распространения вируса, таких как центры содержания под стражей и официальные и неофициальные лагеря беженцев и ВПЛ.

Южная Африка обеспокоена последствиями сокращения числа гуманитарных пунктов пересечения границы. Мы приветствуем продление срока работы гуманитарного пункта пересечения границы в Баб-эль-Хаве на 12 месяцев, поскольку в настоящее время он является единственным пунктом, через который осуществляются поставки необходимой гуманитарной помощи в северо-западную часть Сирии. Продление срока действия мандата на 12 месяцев также предоставит гуманитарным учреждениям Организации Объединенных Наций и сторонам необходимое время для надлежащего планирования и подготовки их важных и продолжающихся усилий.

Ввиду сокращения числа механизмов трансграничной доставки помощи основное внимание должно быть сосредоточено на совершенствовании и укреплении механизмов доставки помощи через линии противостояния. Увеличение объема помощи, доставляемой через линии противостояния, имеет чрезвычайно важное значение для ликвидации пробела в оказании гуманитарной помощи, возникшего в результате закрытия пунктов пересечения границы в Эль-Ярубии и Баб-эс-Саляме. В этой связи мы также вновь призываем к обеспечению безопасной и беспрепятственной доставки гуманитарной помощи беспристрастным образом и к оказанию помощи всем, кто в ней нуждается, в соответствии с положениями международного гуманитарного права.

Я хотел бы задать вопрос г-ну Лоукоку. Учитывая тяжелую экономическую и гуманитарную ситуацию, о которой он упомянул в своем выступлении, и растущие потребности, особенно детей, женщин и инвалидов, я хотел бы узнать, есть ли в Сирии нефтяные месторождения, и если да, то где они находятся, кто их контролирует и почему он не может использовать доходы от добычи нефти для финансирования деятельности гуманитарных учреждений по оказанию помощи сирийскому народу?

В заключение мы вновь заявляем, что ситуация в Сирии может быть урегулирована только путем переговоров и диалога, и поэтому мы призываем все стороны во избежание дальнейшего перемещения сирийцев и гибели ни в чем не повинных людей прилагать все усилия к всестороннему осуществлению резолюции 2254 (2015). Если не будет достигнут прогресс на политическом направлении, гуманитарная катастрофа усугубится еще больше, что приведет к новым жертвам и разрушениям. Необходимо найти альтернативу войне.

Приложение XIII

Заявление Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций Кабтани

Я благодарю заместителя Генерального секретаря Марка Лоукока и представителя гражданского общества Аmani Каддур за их сообщения.

Сегодня Сирия находится на грани экономического коллапса, который может усугубить гуманитарный кризис. Последствия вспышки коронавирусной инфекции (COVID-19) лишь усугубили экономический кризис и обострили многочисленные проблемы, с которыми сталкивается страна. Все экономические проблемы приобрели тревожные масштабы — от нехватки продовольствия до гиперинфляции и массовой безработицы — на фоне распространения коронавируса, которое все больше выходит из-под контроля.

Свидетельствами бедственного положения сирийцев также являются крайнее обнищание общин, крах государственных институтов и глубокий раскол общества на пострадавших граждан, ополченцев и коррумпированные круги. Неприемлемо и недопустимо, чтобы простые ни в чем не повинные сирийцы продолжали в наибольшей степени страдать от конфликта, экономического кризиса и последствий COVID-19. Мы не должны допустить, чтобы они страдали или умирали из-за отсутствия доступа к продовольствию и лекарствам или из-за отсутствия экономических перспектив.

С самого начала Тунис придерживается последовательной позиции, согласно которой не существует жизнеспособной альтернативы политическому урегулированию в соответствии с резолюцией 2254 (2015), призванному положить конец человеческим страданиям и вывести Сирию на перспективный путь целенаправленного достижения всеохватного мира и устойчивого развития. До тех пор, пока не будет найдено политическое решение, необходимо продолжать увеличивать масштабы оказания жизненно важной помощи в соответствии с установленными принципами на всей территории Сирии в интересах удовлетворения растущих потребностей и устранения усиливающихся рисков и факторов уязвимости.

Тунис приветствует результаты конференции по объявлению взносов для Сирии и региона, состоявшейся в конце прошлого месяца в Брюсселе. Мы подчеркиваем важность удовлетворения финансовых потребностей в соответствии с планом гуманитарного реагирования Организации Объединенных Наций и планом реагирования на COVID-19.

Ранее в этом месяце Совет Безопасности наметил курс действий в конфликтных ситуациях, в том числе в Сирии, особенно в условиях пандемии COVID-19. В этой связи в резолюциях 2532 (2020) и 2533 (2020) были определены рамки для Сирии в конкретных положениях, касающихся незамедлительного всеобщего прекращения боевых действий и длительного гуманитарного перемирия, с тем чтобы под руководством Организации Объединенных Наций и при координации с ее стороны можно было предпринять усилия по борьбе с коронавирусом, а также по трансграничной доставке гуманитарной помощи на северо-запад Сирии, соответственно. Невозможно переоценить важность этих ключевых положений. Однако в свете развития событий на местах я хотел бы подчеркнуть следующие дополнительные моменты.

Прежде всего настоятельно необходимо усилить меры по профилактике, смягчению последствий и реагированию, с тем чтобы эффективно справиться с растущим распространением коронавирусной инфекции. Мы приветствуем продолжающиеся усилия страновой группы Организации Объединенных

Наций и Всемирной организации здравоохранения в Сирии, прилагаемые в сотрудничестве с сирийским правительством и другими соответствующими субъектами согласно подходу, основанному на определении потребностей и факторов уязвимости для всей Сирии. Поскольку сирийская инфраструктура здравоохранения сильно повреждена, плохо оснащена или разрушена, крайне важно обеспечить безопасную, беспрепятственную и устойчивую доставку тестов, предметов медицинского назначения и медикаментов по всей Сирии, используя как поставки, осуществляемые через линии противостояния, так и трансграничные поставки.

Во-вторых, мы по-прежнему обеспокоены продолжающимися незначительными инцидентами, связанными с насилием, на северо-востоке, северо-западе и юге Сирии. Продолжающиеся перебои с водо- и электроснабжением на северо-востоке вызывают особую тревогу на фоне роста напряженности в этом регионе. Напоминаем, что доступ к чистой воде и санитарно-гигиеническим услугам является ключевым условием борьбы с COVID-19. Призываем все стороны проявлять сдержанность и обеспечивать защиту гражданского населения и гражданской инфраструктуры в соответствии со своими обязательствами по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека.

И последнее, но не менее важное: тяжелая экономическая ситуация в Сирии требует оказания как гуманитарной, так и негуманитарной помощи, для того чтобы справиться с нестабильностью, помочь добиться восстановления и укрепить жизнестойкость сирийцев в долгосрочной перспективе. На этом чрезвычайно важном этапе необходимо обеспечить экономическое участие и помощь международного сообщества наряду с укреплением совместных проектов гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и учреждений, занимающихся вопросами развития, которые не в последнюю очередь должны быть направлены на восстановление серьезно пострадавших больниц, школ и систем водоснабжения, электроснабжения и санитарии.

Приложение XIV

Заявление Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций Келли Крафт

Прежде всего я хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Лоукока и регионального директора организации “Помощь и развитие Сирии” Аmani Каддур за их сегодняшние сообщения. В начале своего выступления я хотела бы процитировать слова Аmani из репортажа «Си-эн-эн»:

“Мы говорим о возможности оставаться в своих домах в режиме изоляции, и мы видим, как люди спешат сейчас в магазины. В Сирии у людей нет такой возможности; они не могут подготовиться к надвигающемуся “апокалипсису” и закупить продукты питания на целый месяц. Люди в Сирии были вынуждены покинуть свои дома, жить в палатке под открытым небом, в которой, возможно, даже нет двери, и они не могут защитить себя от этих угроз ... , [в том числе] от серьезных угроз инфекционных заболеваний”.

У нас нет слов для того, чтобы в достаточной степени выразить Аmani благодарность за ее искренние эмоции сегодня, а также за то, что ее работа служит примером того, как следует нести государственную службу и что значит быть государственным служащим: она является воплощением лучших качеств государственного служащего. Я хотела бы это отметить, — я действительно так думаю, — что маленькие победы открывают для нее большие перспективы, как и для всех нас. Я от всей души благодарю ее за сегодняшнее сообщение.

Благодаря принятию Советом Безопасности резолюции 2533 (2020) у миллионов внутренне перемещенных лиц на северо-западе Сирии, которые каждый день на протяжении последних пяти лет зависят от трансграничной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, появилась надежда и возможность получить самое необходимое. Теперь они знают, что в течение еще одного года, в том числе в суровые зимние месяцы, они будут продолжать получать жизненно важные продукты питания, у них будут кров и лекарства.

Нонестойт заблуждаться: продолжение поставок трансграничной помощи лишь через один контрольно-пропускной пункт в Баб-эль-Хаве не является надежным способом оказания помощи. Соединенные Штаты и большинство членов Совета требуют увеличения числа контрольно-пропускных пунктов, поскольку мы знаем, что они необходимы для удовлетворения потребностей сирийского народа. Этому безжалостно препятствуют Россия и Китай.

Из-за решения Москвы и Пекина наложить вето на два отдельных проекта резолюций и тем самым отказать Организации Объединенных Наций в использовании пропускного пункта в Баб-эс-Саламе для трансграничных поставок миллионы сирийцев на северо-западе Сирии в разгар пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) оказались в уязвимом положении и нуждаются в помощи. Вследствие принятия резолюции 2533 (2020) трансграничные поставки гуманитарной помощи будут осуществляться более медленно и потребуют большего объема средств со стороны Организации Объединенных Наций и основных доноров, таких как Соединенные Штаты. Кроме того, вследствие принятия данной резолюции отважные гуманитарные работники, которым поручена транспортировка помощи внутри Сирии, больше рискуют попасть под вражеский обстрел. Работники гуманитарных организаций, которые героически выполняют свои обязанности, в настоящее

время как никогда зависят от поддержания всеобъемлющего режима прекращения огня в общенациональном масштабе, которое и по сей день остается недостижимым, несмотря на относительное спокойствие в Идлибе после учреждения 5 марта турецко-российской зоны деэскалации.

Поскольку Соединенные Штаты по-прежнему являются крупнейшим поставщиком гуманитарной помощи для сирийского народа и с начала конфликта выделили гуманитарную помощь в объеме 11,3 млрд долл. США, мы несем ответственность за обеспечение того, чтобы каждый доллар из средств, выделенных Организации Объединенных Наций, использовался эффективным образом для оказания помощи как можно большему числу мирных граждан Сирии. Поэтому администрация Трампа выступила против исключения пропускного пункта в Баб-эс-Саламе из сферы действия механизма, за которое выступили Россия и Китай. Москва и Пекин приняли чисто политическое и безнравственное решение, чтобы помочь режиму Асада добиться установление большего контроля над жизнью сирийцев, в защите которых он, как представляется, не заинтересован. Доставка сирийцам гуманитарной помощи сейчас стала более трудной, дорогостоящей и опасной. Это помощь, оказание которой оплачивают в основном Соединенные Штаты и наши европейские, канадские и арабские партнеры, чтобы поддержать сирийских мирных граждан. В отличие от России и Китая, Соединенные Штаты отказываются играть в политические игры, когда речь идет о жизни ни в чем не повинных сирийцев.

Не следует забывать и о 1,3 миллиона человек, поставки жизненно важной помощи которым осуществлялись из Ирака через контрольно-пропускной пункт в Эль-Ярубии. Нет сомнений в том, что в результате применения Россией и Китаем в декабре 2019 года вето в отношении повторного санкционирования Советом использования пропускного пункта в Эль-Ярубии (см. S/PV.8697), а также вследствие бездушного нежелания режима Асада расширить возможности для доступ через линии противостояния возникли перебои в принятии в регионе мер в связи с пандемией COVID-19 и значительные проблемы в оказании медицинской помощи.

Резолюция 2533 (2020) должна стать тревожным сигналом для международного сообщества. Жизнеспособной альтернативы трансграничным операциям Организации Объединенных Наций по-прежнему не существует, но теперь есть лишь один пропускной пункт для доставки помощи. Поставки из Дамаска через линию противостояния не выполняются. Объемы помощи, поставляемой через линии противостояния, недостаточно с учетом растущих гуманитарных потребностей сирийского народа. Наибольшую обеспокоенность вызывает то, что Асад по-прежнему не желает вносить коррективы, необходимые для того, чтобы поставки помощи через линии противостояния стали жизнеспособной альтернативой трансграничной доставке помощи. Соединенные Штаты не будут мириться с политикой режима Асада, который отказывается в гуманитарной помощи людям, живущим в районах за пределами его военного контроля.

Ставший привычным отказ Дамаска предоставить гуманитарную помощь является, к сожалению, лишь одним из злодеяний режима Асада, список которых очень длинен и к которым относятся также пытки, насильственные исчезновения более 100 000 человек, сброс “бочковых бомб”, многочисленные подтвержденные случаи нападений с применением химического оружия, перемещение миллионов сирийцев и другие возмутительные действия. При совершении режимом всех этих злодеяний Россия и Иран действовали как щит для режима, а не как защитник сирийского народа.

Примечательно, что силы режима и связанные с ними наемники, в том числе поддерживаемые Ираном, еще не выведены из зоны деэскалации, как это предусмотрено Астанинским соглашением. В любой момент может произойти активизация действий России и режима, поскольку в районы вокруг Джабаль-эль-Завии, Джабаль-эль-Арбаин, Саракиба и Кабины прибыли для подкрепления многочисленные силы. За последние три недели на линии фронта в южной части Идлиба вновь произошло значительное увеличение численности сил режима, а также развертывание артиллерии по всей протяженности линии контроля.

В докладе Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике от 7 июля (A/HRC/44/61) отмечается разрушительное воздействие нападений, совершенных сирийским режимом и российскими силами в провинции Идлиб на мирных граждан, миллионы из которых уже были вынуждены покинуть свои дома в результате безрассудных, разрушительных и жестоких кампаний, ранее осуществленных режимом. Последний доклад Комиссии является еще одним подтверждением со стороны Организации Объединенных Наций того, что режим Асада и его пособники несут ответственность за подавляющее большинство злодеяний, совершаемых в отношении сирийского народа, а также за возникновение тяжелой гуманитарной ситуации, которая ухудшается из-за сокращения гуманитарного доступа.

Распространение вирусной инфекции COVID-19 усугубляет существующий гуманитарный кризис наряду с такими факторами, как масштабные перемещения населения, высокая плотность населения на северо-западе и отсутствие во многих районах Сирии надлежащих санитарных условий. Мы поддерживаем решения местных советов в мухафазах Алеппо и Идлиб, которые в последние недели приняли такие меры предосторожности, как приостановка работы местных рынков, запрет на проведение общественных собраний и перевод школ в режим дистанционного обучения.

В связи с возникшими потребностями администрация Трампа выделила более 31 млн долл. США на поддержку деятельности по смягчению последствий и реагированию на них на всей территории Сирии, в том числе среди перемещенных лиц, проживающих в местах скопления людей в районах, которые находятся под контролем оппозиции.

Первостепенной приоритетной задачей должны быть защита наиболее уязвимых слоев населения и оказание им помощи. Одним из примеров в этой связи является работа Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), которому мы хотели бы воздать должное. При финансовой поддержке со стороны Соединенных Штатов Управление в четыре раза увеличило объем чрезвычайной помощи и поддержки, оказываемой им населению северо-западных районов Сирии. С начала этого года УВКБ уже предоставило услуги по защите более 66 000 человек и обеспечило жильем более полумиллиона человек, а предметами первой необходимости — более 1 миллиона нуждающихся в них сирийцев на северо-западе страны.

В заключение я хотела бы высказать несколько замечаний относительно решительных действий администрации Трампа, направленных на то, чтобы привлечь режим Асада и его сторонников к ответственности за две самые большие трагедии, произошедшие в ходе конфликта, жертвами которых стали жители Хамы и города Маарат ан-Нуман.

Государственный департамент и Казначейство продолжили кампанию Соединенных Штатов по введению санкций против режима Асада, объявив о введении санкций в отношении 14 новых субъектов в соответствии с “Законом Цезаря” о защите гражданских лиц в Сирии и по линии других органов власти. Эта кампания началась в прошлом месяце, когда состоялся первый раунд объявления субъектов, в отношении которых вводятся санкции в соответствии с “Законом Цезаря”.

Мы назвали сегодняшний перечень субъектов, в отношении которых вводятся санкции, “Санкциями в связи с произошедшим в Хаме и Маарат ан-Нумане”. Это название призвано увековечить память жертв двух из наиболее известных злодеяний режима Асада, которые произошли в эту неделю в 2011 и 2019 годах. Девять лет назад войска Башара Асада предприняли жестокую осаду города Хама, убив десятки мирных протестующих, что стало ужасающим предвестником последовавших затем событий. Год назад режим Асада и его союзники сбросили бомбы на многолюдный рынок в Маарат-эн-Нумане, убив 42 ни в чем не повинных сирийца.

Бессмысленной, жестокой войне Асада пора положить конец. На достижение прежде всего именно этой цели и направлена наша санкционная кампания. Единственный надежный способ добиться мира, которого заслуживает сирийский народ, предполагает достижение политического урегулирования в соответствии с положениями резолюции 2254 (2015).

Мы слышали, как Россия и Китай ложно утверждают, будто причиной кризиса в Сирии являются введенные Соединенными Штатами санкции. Такие утверждения представляют собой не просто абсурдную пропаганду, но и злонамеренную попытку обелить жестокость Асада и его преступления против человечности. Ни «Закон Цезаря», ни любые другие введенные в отношении Сирии санкции Соединенных Штатов не преследуют цель навредить сирийскому народу, сорвать оказание гуманитарной помощи или воспрепятствовать деятельности по стабилизации в северо-восточной части Сирии.

Мы будем и впредь через наших международных и сирийских партнеров оказывать гуманитарную помощь даже в тех районах, которые находятся под контролем режима Асада. Соединенные Штаты будут по-прежнему оказывать сирийскому народу гуманитарную поддержку как по двусторонним каналам, так и в качестве члена Совета Безопасности. Мы должны защитить миллионы людей от бесчеловечной кампании, проводимой режимом Асада против собственных граждан.

В заключение я еще приведу слова Аmani: «Малые победы позволяют понять происходящее». Я знаю, что мы все как члены Совета можем одержать множество малых побед, чтобы помочь ей в достижении ее целей в Сирии.

Приложение XV

Заявление Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций Данг Динь Куи

Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Марка Лоукока за его содержательное сообщение. Мне хотелось бы поблагодарить также г-жу Амани Каддур за то, что она поделилась с нами своими соображениями.

Как отметил в своем выступлении заместитель Генерального секретаря, гуманитарная ситуация в Сирии остается в целом крайне тяжелой. Вьетнам серьезно обеспокоен отчаянным положением миллионов людей в Сирии, которое усугубляется тяжелыми последствиями нынешнего экономического кризиса и пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19).

Весьма прискорбно слышать о том, что 9,3 миллиона человек — более половины населения — каждый день испытывают нехватку продовольствия. Кроме того, за последние недели пандемия лишь усугублялась, свидетельством чему служат поступившие в начале этого месяца сообщения о первых случаях заболевания на северо-западе страны и продолжающийся рост заболеваемости на северо-востоке. Жертвами пандемии становятся не только наиболее уязвимые группы населения, но и медицинские работники, на долю которых приходится уже 7 процентов зарегистрированных случаев заболевания, что еще больше ослабляет и без того ограниченные возможности системы здравоохранения.

Мы встревожены также сообщениями о положении дел в других районах страны, в том числе в различных лагерях для внутренне перемещенных лиц, обитатели которых относятся к наиболее уязвимым группам населения. В результате перебоев в работе водонасосной станции «Аллюк» люди в близлежащих районах, в том числе в лагере Эль-Холь и других лагерях, испытывают серьезные проблемы с водоснабжением, которые стоят особенно остро в период распространения COVID-19.

Наша делегация считает, что для постепенного улучшения ситуации крайне необходимо прежде всего расширить гуманитарный доступ к соответствующим районам в Сирии. Наша делегация хотела бы вновь обратиться ко всем соответствующим сторонам с призывом проявлять сдержанность. Стабильность является одним из важнейших условий для создания наиболее благоприятной обстановки для безопасных и беспрепятственных поставок гуманитарной помощи во все районы страны. Поэтому мы поддерживаем призыв Генерального секретаря к прекращению огня в масштабах всей страны и настоятельно просим все стороны прислушаться к этому призыву.

Мы принимаем к сведению усилия по обеспечению выполнения мартовского соглашения о прекращении огня в Идлибе. Однако отдельные инциденты в плане безопасности говорят о том, насколько ситуация все еще остается нестабильной. Любое дальнейшее ухудшение обстановки в плане безопасности, особенно в этом районе, серьезно затруднит гуманитарные усилия и приведет к дальнейшим страданиям миллионов мирных граждан.

Во-вторых, что касается гуманитарного реагирования, то наша делегация высоко оценивает усилия международного сообщества по оказанию поддержки сирийскому народу. Мы приветствуем продление действия механизма трансграничных поставок гуманитарной помощи в Сирию. Обнадеживает предоставленное на 12-месячный срок разрешение на использование пункта пересечения границы в Баб-эль-Хаве, поскольку это позволит Организации

Объединенных Наций и ее партнерам-исполнителям лучше подготовиться к своей работе.

Тем не менее многое еще предстоит сделать для удовлетворения растущих потребностей в гуманитарной помощи как на северо-западе, так и на северо-востоке страны. Особое внимание следует уделять укреплению продовольственной безопасности и системы здравоохранения в Сирии. Мы ожидаем отчетов о мерах и корректировках, направленных на осуществление резолюции 2533 (2020), а также результатов их принятия.

Как никогда остро необходимо содействовать обеспечению на всей территории Сирии готовности противостоять COVID-19, особенно в части проведения исследований и принятия мер защиты для предотвращения распространения вируса. Мы считаем чрезвычайно важным обеспечить, чтобы санкции не сказывались на способности принимать соответствующие меры для противодействия COVID-19.

Мы призываем сирийское правительство продолжать наращивать сотрудничество со всеми соответствующими сторонами, в том числе с Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы содействовать более эффективному и свободному гуманитарному доступу и предоставлению гуманитарной помощи в Сирии. В частности, необходимо и далее повышать эффективность поставок помощи через линию противостояния.

Наконец, единственным способом преодоления всех этих многочисленных социально-экономических проблем и проблем в области безопасности остается всеобъемлющее и устойчивое политическое урегулирование под руководством и при участии сирийского народа согласно резолюции 2254 (2015) и в полном соответствии с нормами международного права.

В заключение отмечу, что мы рады видеть, как стороны готовятся к возобновлению в следующем месяце работы Конституционного комитета. Мы с большой надеждой рассчитываем на успешное проведение предстоящей сессии, что дало бы надежду на возможность скорого прекращения страданий сирийского народа.

Приложение XVI

Заявление Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций

Прежде всего позвольте выразить нашу признательность заместителю Генерального секретаря Лоукоку за его сообщение. Мы также благодарим г-жу Амани Каддур за ее ценное сообщение, в котором она рассказала о прискорбном положении дел на местах.

То, что мы наблюдаем в Сирии с 2011 года, представляет собой не что иное, как тотальную войну режима против собственного народа. В результате преднамеренных нападений на медицинские учреждения и врачей, на школы и детей, в результате применения химического оружия и бомбардировок автоколонн с гуманитарной помощью погибли сотни тысяч сирийцев и еще миллионы были вынуждены покинуть свои дома. Разрушена критически важная инфраструктура, в результате чего наблюдается нехватка жилья, не говоря уже о перебоях в работе медицинских и образовательных учреждений. Гуманитарная ситуация остается как никогда тяжелой.

На северо-западе страны продолжает свирепствовать один из самых острых в мире гуманитарных кризисов. В результате проводимой режимом военной кампании все население Идлиба вынуждено проживать в самодельных палатках на небольшой территории вдоль нашей границы.

Мы неоднократно говорили в Совете Безопасности о том, что потенциальная вспышка коронавирусного заболевания (COVID-19) серьезно скажется на и без того тяжелой гуманитарной ситуации на северо-западе страны. Мы постоянно привлекаем внимание к тому, что система здравоохранения была сильно ослаблена, и к необходимости продлить действие механизма трансграничных поставок гуманитарной помощи.

С тех пор, как 9 июля в этом районе был зарегистрирован первый случай COVID-19, вирус был обнаружен еще у 23 человек — и это при том, что масштабы проведения исследований остаются весьма ограниченными. Нарастая в последние месяцы при содействии Турции объемы трансграничных поставок помощи, Организация Объединенных Наций и ее партнеры принимают меры предосторожности для предупреждения возможного распространения вируса. Тем не менее ситуация остается опасной.

Миллионы проживающих в регионе людей всецело полагаются на гуманитарную помощь, направляемую через границу с Турцией. Весьма прискорбно, что в этот критический момент, когда необходим более широкий гуманитарный доступ, масштабы проведения трансграничных операций по спасению жизней людей сокращаются, в результате чего уязвимые люди оказались в ситуации, когда они вынуждены страдать от агрессии режима и продолжающейся глобальной пандемии.

Мы принимаем к сведению продление Советом срока действия трансграничного механизма с единственным контрольно-пропускным пунктом Баб-эль-Хава на 12 месяцев и сожалеем о том, что контрольно-пропускной пункт Баб-эль-Салам был исключен из сферы действия механизма. В результате исключения этого контрольно-пропускного пункта доступ для оказания гуманитарной помощи 1,3 миллиона сирийцев в северной части Алеппо, выживание которых по-прежнему зависит от помощи Организации Объединенных Наций, будет крайне затруднен. В июне 25 процентов всей трансграничной помощи Организации Объединенных Наций, поступающей на северо-запад, проходило через Баб-эс-Салам.

Оставшийся контрольно-пропускной пункт Баб-аль-Хава не станет реальной альтернативой для поставки помощи тем, кто в ней нуждается, из-за отсутствия безопасности, расстояния и связанных с этим расходов и ограничений доступа. Доступ через линии противостояния в любом случае не будет осуществимым вариантом. Организация Объединенных Наций неоднократно сообщала о том, что пересечь линию противостояния на северо-западе невозможно. В отсутствие вариантов исключение Баб-ас-Салама из этого механизма приведет к серьезным последствиям для региона, и Турция будет вынуждена в еще большей степени нести ответственность за оказание гуманитарной помощи, которую она оказывает уже более девяти лет.

Неспособность Совета Безопасности продлить срок действия этого механизма, включив в него другие имеющиеся контрольно-пропускные пункты на территории Турции, в частности Баб-эс-Салам, лишь усилит страдания тех, кто нуждается в помощи, в частности наиболее уязвимых групп населения, таких как женщины и дети. Больницы на северо-западе уже повсеместно сталкиваются с нехваткой средств индивидуальной защиты, аппаратов для искусственной вентиляции легких, лекарств и кислорода. Кроме того, гуманитарные операции сталкиваются с дополнительными трудностями из-за существующей нехватки врачей и других гуманитарных работников.

Закрытие самого оптимального пути для поставок продовольствия, предоставления крова и оказания медицинской помощи не поможет тем, кто за этим стоит, в достижении их политических целей. Турция будет и впредь оказывать содействие трансграничным гуманитарным операциям Организации Объединенных Наций в рекордных масштабах. Мы не бросим в беде сирийцев, проживающих в северной части Алеппо. Мы сможем быстро адаптироваться к новой ситуации и никогда не оставим без внимания гуманитарные потребности людей в регионе. При этом мы будем действовать в координации и сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, в частности с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями, с тем чтобы решать дополнительные проблемы, которые могут возникнуть в связи с этой новой ситуацией. Кроме того, мы также готовы сотрудничать с Управлением по координации гуманитарных вопросов и нашими партнерами-донорами в изучении новых способов доставки помощи этим людям. Мы все несем ответственность за оказание крайне необходимой помощи тем, кто в ней нуждается, причем Совет Безопасности должен в срочном порядке рассмотреть вопрос о повторном разрешении использования контрольно-пропускного пункта Баб-эс-Салам с учетом возросшего объема потребностей.

Невозможно выработать надежный способ решения гуманитарных проблем, обусловленных кризисом, пока не будет реализовано политическое решение на основе резолюции 2254 (2015). В отсутствие какого-либо прогресса на политическом направлении миллионы сирийцев в находятся, как в ловушке, в порочном круге конфликта.

Турция вносит свой вклад и на этом направлении. Перемирие в Идлибе сохраняется, несмотря на нарушения со стороны режима. Благодаря относительному спокойствию на местах более 300 000 перемещенных сирийцев вернулись в свои дома.

Наша цель в Идлибе заключается в том, чтобы обеспечить устойчивый характер режима прекращения огня. Это необходимо для защиты гражданских лиц, улучшения положения в области прав человека на местах; снижения риска возникновения потоков беженцев в Турцию и за ее пределы, а также достижения прогресса в политическом процессе. Кроме того, это исключительно важно для национальной безопасности Турции.

В соответствии с Дополнительным протоколом от 5 марта, на данный момент мы провели совместно с Россией 22 выезда на наземное патрулирование вдоль трассы М4, и в июле был охвачен весь 72-километровый маршрут патрулирования. В ходе недавней совместной миссии по патрулированию, состоявшейся 14 июля, в результате взрыва самодельного взрывного устройства, установленного на автотранспортном средстве, пострадали как турецкие, так и российские транспортные средства. Турция по-прежнему привержена полному осуществлению Дополнительного протокола в целях обеспечения устойчивого спокойствия в Идлибе.

С другой стороны, мы будем продолжать борьбу со всеми террористическими группами, включая Рабочую партию Курдистана/Курдские отряды народной самообороны (РПК/КОНС), которые стремятся подрвать территориальную целостность Сирии и представляют прямую угрозу национальной безопасности Турции. Представители РПК/КОНС, как и раньше, предпринимают попытки проникновения и совершают нападения на мирных граждан на севере Сирии. Совсем недавно, 26 июля, они совершили нападение на рынок в Рас-эль-Айне с использованием самодельного взрывного устройства, в результате чего пятеро ни в чем не повинных мирных жителей погибли и 12 получили ранения.

Кроме того, эта террористическая организация сжигает площади с посевами, которые являются единственным источником средств к существованию для значительной части местного населения в районах, контролируемых оппозицией. В порядке самозащиты мы продолжаем принимать меры в связи с нападениями, совершаемыми РПК/КОНС.

Положить конец продолжающимся зверствам и преодолеть гуманитарную катастрофу в Сирии можно только путем принятия мер для устранения первопричины этой проблемы, которая заключается в насильственном подавлении демократических устремлений сирийцев. Как следует из нескольких докладов Организации Объединенных Наций, действия режима и его сторонников равнозначны военным преступлениям и преступлениям против человечности. Эрозия международного права и международного гуманитарного права, а также продолжающиеся нарушения прав человека на всей территории Сирии представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Международное сообщество не должно оставить сирийцев одних. Они заслуживают того, чтобы мы предприняли коллективные действия. Принимая такие меры, мы должны и впредь разоблачать и подвергать осуждению тех, кто не желает быть на верной стороне истории и пренебрегает соображениями гуманности.

Выступление предыдущего оратора стало еще одной тщетной попыткой режима отвлечь внимание от тех огромных разрушений и человеческих страданий, которые по его вине испытывает его собственный народ. Мы вновь заявляем о нашей твердой решимости и впредь поддерживать законные чаяния сирийцев и оказывать им помощь в удовлетворении их гуманитарных потребностей.